

ÁLTALÁNOS SZERZŐDÉSI FELTÉTELEK

2025. JANUÁR HÓ 01. NAPJÁT KÖVETŐEN MEGKÖTÖTT SZERZŐDÉSEK TEKINTETÉBEN

Tengerjaro Kft. (továbbiakban: Tengerjáró) (székhelye: 1023 Budapest, Komjády Béla utca 1., adószáma: 10756001-2-41, cégjegyzékszáma: 01-09-166278, nyilvántartási száma: U-000559) az alábbiakban közzéteszi általános üzleti feltételekről szóló tájékoztatóját.

Engedélyező, nyilvántartást vezető, szolgáltatás felügyeletét ellátó hatóság megnevezése: Budapest Főváros Kormányhivatala Kereskedelmi, Hadi-technikai, Exportellenőrzési és Nemesfémhitelesítési Főosztály, Idegenforgalmi és Közraktározás-felügyeleti Osztály, cím: 1124 Budapest, Németvölgyi út 37-39, postacím: 1534 Budapest BKKP, Pf: 919.

Jelen utazási feltételeken kívül, a Royal Caribbean Group saját katalógusaiban és visszaigazolásában megjelentetett rendelkezései is érvényesek (különös tekintettel a „Foglalási Feltételekre”), melyek szintén szerves részét képezik jelen utazási szerződésnek.

Az utazási szerződésre a Royal Caribbean Group katalógusaiban, az utazási szolgáltatásról szóló visszaigazolásban, az utazásra jogosító okmányokban, a részvételi díj megfizetését igazoló számlában, valamint a jelen tájékoztatóban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv 6:254.§, valamint az utazási szolgáltatásokra vonatkozó szerződésekről, különösen az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésekről szóló 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet rendelkezései, illetőleg a jelen utazási feltételekben foglaltak irányadók. A hivatkozott kormányrendelet az utazási csomagokról és az utazási szolgáltatásnyújtásokról, valamint a 2006/2004/EK rendelet és a 2011/83/ EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, továbbá a 90/314/EGK tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2015. november 25-i 2015/2302/EU európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Ugyanezen utazási feltételek alkalmazandók abban az esetben is, ha a szerződés tárgyát kizárólag szállás szolgáltatás, vagy utazási csomagnak nem minősülő egyéb egyedi szolgáltatás képezi. Az iroda fenntartja a jogot, hogy a tájékoztatókban foglaltaktól – kivételesen, indokolt esetben – eltérjen.

A Tengerjáró Kft. ajánlatát a Royal Caribbean Group online rendszerében szereplő árak alapján készíti el, ahol a részvételi díjak EUR-ban, ill. USD-ben vannak meghatározva. Az utazónak lehetősége van a megadott részvételi díj valutatában történő befizetésére, vagy a befizetés napján érvényes Erste bank valuta eladási árfolyamon forintban történő befizetésére. Az ajánlat kiadása és a tényleges befizetés közötti árfolyamváltozást a Tengerjáró jogosult áraiban érvényesíteni.

Vagyonbi biztosítás:

Tengerjáró tájékoztatja a szerződő felet, amennyiben nem tesz eleget az előleg, illetve a részvételi díj visszafizetésére vonatkozó kötelezettségének, akkor az utazó az igényének érvényesítése végett közvetlenül az Európai Utazási Biztosító Zártkörűen Működő Részvénytársasághoz fordulhat. A szolgáltatási tevékenység folytatásának szabályairól szóló 2009. évi LXXVI. Tv. 34.§ szerint részletesen tájékoztatjuk, hogy a Tengerjáró Kft. az utazásszervező és közvetítő tevékenységéről szóló többször módosított 213/1996. (XII.23.) Korm. rendelet szerinti szerződést kötött az Európai Utazási Biztosító Zártkörűen Működő Részvénytársasággal. A vagyonbi biztosíték területi hatálya: a Tengerjáró Kft. által Magyarországról külföldre szervezett valamennyi utazás. A biztosítás kötvényszáma KT-KE-2133-20241014, kelte: 2024.10.31. A biztosítás kezdete: 2025.01.01., a biztosítás lejárata: 2025.12.31.

Tengerjáró az utazó javára utazó biztosítást kötött azokra az esetekre, amikor a személyszállítás az utazás csomag része. Az utazó javára szóló biztosítás az utazó hazaszállítására és kényszerű túltartózkodásának költségeire nyújt fedezetet, amennyiben az utazásszervező fizetésektől nem válna. Biztosító neve és kötvényszáma: Európai Utazási Biztosító Zártkörűen Működő Részvénytársaság – KT-KE-2133-20241014, kelte: 2024.10.31. A biztosítás kezdete: 2025.01.01., a biztosítás lejárata: 2025.12.31.

A 472/2017 (XII.28.) Kormányrendelet bevezető rendelkezései az alábbi fogalom meghatározásokat tartalmaznak:

Utazási csomag: legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás együttes igénybevétele ugyanazon utazás vagy üdülés részeként, ha a) az érintett utazási szolgáltatásokat egy adott vállalkozó állítja össze, ideértve azt az esetet is, amikor ez az utazó kérésére vagy választásával összhangban történik, valamennyi szolgáltatásra kiterjedő egyetlen szerződés megkötését megelőzően, vagy

b) függetlenül attól, hogy az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződések jönnek-e létre

ba) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan a szerződések megkötésére egyetlen értékesítési helyen kerül sor, és a szolgáltatások kiváltsága még azelőtt megtörténik, hogy szerződés jön létre az utazóval,

bb) az érintett utazási szolgáltatásokat összesített vagy egy összegben meghatározott díj fejében kínálják vagy nyújtják, illetve ilyen díjat számlálnak fel értük,

bc) az érintett utazási szolgáltatásokat „csomag” vagy más hasonló néven hirdetik vagy nyújtják,

bd) az érintett utazási szolgáltatásokat olyan szerződés megkötését követően állítják össze, amely alapján a vállalkozó különböző típusú utazási szolgáltatások közötti választásra biztosít jogot az utazónak, vagy be) az érintett utazási szolgáltatásokra vonatkozóan különböző vállalkozókkal jön létre a szerződés egymáshoz kapcsolódó online foglalási folyamatok keretében, amelyek során az a vállalkozó, akivel, vagy amellyel az utazó először köt szerződést, továbbá az utazó nevé, fizetési adatait és e-mail címét egy vagy több másik vállalkozónak, és köztük az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 órán belül szerződés jön létre;

Nem minősül utazási csomagnak:

a) a huszonnegy óránál rövidebb időtartamú utazási csomag, kivéve, ha éjszakai szállást is tartalmaz,

b) olyan utazási csomag, amelynek felkínálása vagy igénybevételeinek elősegítése alkalmiszzerűen és non-pro fit alapon, kizárólag az utazók szűk körére korlátozódoan történik,

c) több utazási szolgáltatásra vagy meghatározott időtartamra kötött keret szerződés alapján, üzleti jellegű utazó megszerzésére irányulóan, a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége céljából eljáró természetes vagy jogi személy számára nyújtott utazási csomagok.

d) az utazási szolgáltatások olyan összeállításai, amelyek esetén a kormányrendelet 2. § 9. pont (utazási szolgáltatás) a), b) vagy c) alpontjában említett utazási szolgáltatásokból legfeljebb egy típust kombinálnak a 2. § 9. pont d) alpontjában említett egy vagy több turisztikai szolgáltatással, ha azok olyan szolgáltatások, amelyek

- értéke nem éri el az utazási csomag értékének huszonöt százalékát, és nem az összeállítás alapvető elemeként hirdetik őket, illetve - a hirdetés módjától függetlenül - annak nem képezik lényeges elemét, vagy

- kiválasztásukra és a szerződés megkötésére csak azt követően kerül sor, hogy a 2. § 9. pont a), b) vagy c) alpontja szerinti valamely utazási szolgáltatás teljesítése megkezdődött.

Utazási csomag megkezdése: az utazási csomagban foglalt bármely utazási szolgáltatás nyújtásának a megkezdése;

Utazási csomagra vonatkozó szerződés: az utazási csomag egészére vonatkozó szerződés, vagy ha az utazási csomag nyújtására több önálló szerződés alapján kerül sor, valamennyi olyan szerződés, amely az utazási csomagban foglalt utazási szolgáltatások nyújtására irányul;

Utazási szolgáltatás:

a) a személyszállítás,

b) a nem lakócéllal szállásnyújtás, amely nem képezi lényeges elemét valamely személyszállítási szolgáltatásnak,

c) személygépkocsinak, a közúti közlekedés szabályairól szóló 1/1975. (II.5.) KPM-BM együttes rendelet szerinti gépkocsinak vagy motorkerékpárnak a kölcsönzése, valamint

d) bármely olyan egyéb turisztikai szolgáltatás, amely nem képezi lényeges elemét az a)-c) pont szerinti valamely utazási szolgáltatásoknak, így különösen kulturális eseményen való részvétel biztosítása, kiállítás, vásáron, koncerten való részvétel biztosítása, sportesemény látogatásának biztosítása, sportfelszerelés szabadidős célú kölcsönzése, siberlet biztosítása, kirándulásokon való részvétel biztosítása, élményparkokba való belépés biztosítása, idegenvezető szolgáltatás nyújtása,

Utazási szolgáltatásnyújtás: ugyanazon utazáshoz vagy üdüléshez igénybevevett legalább két különböző típusú utazási szolgáltatás, amely nem alkot utazási csomagot, és az egyes utazási szolgáltatásokkal önálló szerződés megkötését eredményezi, ha a vállalkozás

a) értékesítési helyének egyetlen alkalommal történő felkeresése vagy azzal való kapcsolat felvétel során elősegíti az utazók számára az egyes utazási szolgáltatások külön-külön való kiválasztását és kifizetését, vagy

b) célzott módon elősegíti legalább egy további utazási szolgáltatásnak egy másik vállalkozótól való igénybevétele, feltéve, hogy ez utóbbi vállalkozóval az első utazási szolgáltatás foglalásának visszaigazolását követően legkésőbb 24 órán belül szerződés jön létre; Nem minősül szolgáltatásnyújtásnak:

a) a huszonnegy óránál rövidebb időtartamú utazási szolgáltatásnyújtások, kivéve, ha ezek éjszakai szállást is tartalmaznak,

b) olyan utazási csomag, amely felkínálása, és amely igénybevételeinek elősegítése alkalmiszzerűen és nonprofit alapon, kizárólag az utazók szűk körére korlátozódoan történik,

c) olyan utazási szolgáltatásnyújtások, amelyeket több utazási szolgáltatásra vagy meghatározott időtartamra kötött keretszerződés alapján, üzleti jellegű utazó megszerzésére irányulóan a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége céljából eljáró természetes vagy jogi személy számára nyújtottak.

d) ha a kormányrendelet 2. § 9. pont a), b) és c) alpontja szerinti utazási szolgáltatásokból legfeljebb egy típusnak és a 2. § 9. pont d) alpontja szerinti egy vagy több turisztikai szolgáltatásnak az igénybevétele kerül sor, ha ez utóbbi szolgáltatások nem teszik ki jelentős hányadát - az utazási szolgáltatásnyújtás értékének huszonöt százalékát - a szolgáltatások összesített értékének, és nem az utazás vagy szolgáltatások lényeges elemeként hirdetik őket, illetve - a hirdetés módjától függetlenül - annak nem képezik lényeges elemét.

1. Az utazási szerződés

A) utazási szolgáltatásokra kötött szerződés

1.1. Az utazó a Tengerjáró utazási szolgáltatásait bármely Tengerjáró utazást érkeztető (utazást szervező vagy utazást közvetítő) irodában megrendelheti. Az utazási szerződés érvényesen az utazók és a Tengerjáró között akkor jön létre

– a hivatkozott jogszabályok és feltételek szerint –, amikor az utazó által megrendelt utazási szolgáltatásoknak a katalógusban, illetve egyéb tájékoztatóban alkalmazott megjelenését, a teljesítés időpontját, az ellenértékét és a fizetési határidőt rögzítő, az utazási iroda által kiállított visszaigazolást/utazási szerződést az utazó aláírta, és az utazási iroda az utazó által megrendelt utazási szolgáltatásokat az utazó foglalási számának közlésével visszaigazolta és az előleg befizetésre került.

A Tengerjáró felhívja az utazó/megrendelő figyelmét, hogy az utazási szerződés csak az előbb felsorolt feltételek mindegyikének hiánytalan megvalósulásával és a részvételi díj (teljes részvételi díj) utazásszervező bankszámlájára vagy pénztárba történő beérkezésével lép hatályba. A Tengerjáró külön felhívja az utazó/megrendelő figyelmét, hogy az előző mondatban meghatározottak alapján létrejött utazási szerződés érvényes, de nem hatályos, és mindaddig, amíg a

szerződés nem lép hatályba, addig az utazásszervezőt nem terheli az elutaztatási kötelezettség. Amennyiben az utazó/megrendelő utazásközvetítőnél fizette be az előleg/részvételi díjat, úgy jogosult az utazásszervezőnél telefonon, levélben vagy elektronikus levélben tájékoztatást kérni arról, hogy a közvetítőnél befizetett/átutalt összeg megérkezett-e az utazásszervező számlájára.

Jogi személy esetében az aláírási jogosultsággal rendelkező személy aláírása szükséges, amely jogosultságát aláírási címpéldányával köteles igazolni.

Ha a Tengerjáró a jelentkezést helyhiány vagy más ok miatt csak feltételesen fogadja el, az utazási szerződés csak akkor jön létre, ha a Tengerjáró az utazót jelentkezésének feltétel nélküli elfogadásáról írásban külön értesíti. Ezen értesítésig az utazó jelentkezését Tengerjáró bármikor visszamondhatja és a befizetett előleget visszafizeti.

Tengerjáró az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötésekor vagy azt követően haladéktalanul tartós adathordozón az utazó rendelkezésére bocsátja a szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást. Ha az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötésére a felek együttes fizikai jelenlétében kerül sor, az utazó jogosult a szerződés nyomtatott példányára is.

Tengerjárót nem terheli szerződéskötési kötelezettség. Tengerjáró az utazóval/megrendelővel történő szerződés megkötését indoklás nélkül elutasíthatja.

1.2. Ha az utazó nem személyesen jár el (jelentkezés, előlegfizetés, stb.), megbízottja jogosult helyette és nevében eljárni az utazási szerződés létrehozásakor. Amennyiben az eljáró személy (megbízott) az utazó (megbízó) és közte létrejött jogviszonyt a Tengerjáró felé szabályszerű, teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazással igazolja, az utazási szerződésből fakadó jogok és kötelezettségek alanyává a megbízó (utazó) válik. A megbízott köteles minden, az utazási szerződéssel kapcsolatos birtokba jutott okiratot, tájékoztatót a megbízónak (utazónak) haladéktalanul átadni. Amennyiben az eljáró személy meghatalmazást nem csatol, az esetleges jogosulatlan megbízás ügyviteléből, eljárásából fakadó, a Tengerjárót, illetve annak oldalán felmerülő károkokat és költségeket az eljáró személy teljes jogi és anyagi felelősséggel tartozik.

Az utazási csomagra vonatkozó szerződés tartalma

1.3. Tengerjáró az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötésekor vagy azt követően haladéktalanul tartós adathordozón az utazó rendelkezésére bocsátja a szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötésére a felek együttes fizikai jelenlétében kerül sor, az utazó jogosult a szerződés nyomtatott példányára.

1.4. A 45/2014. (II. 26.) Korm. rendelet 4.§ 14.pontja szerinti üzlethelyiségen kívül kötött szerződés esetén a Tengerjáró az utazási csomagra vonatkozó szerződés egy példányát vagy az arról szóló visszaigazolást papíron vagy - ha az utazó ehhez hozzájárul - más tartós adathordozón bocsátja az utazó rendelkezésére.

1.5. Az utazási csomagra vonatkozó szerződés, illetve a szerződés visszaigazolása magában foglalja a megállapodás teljes tartalmát, különösen a kormányrendelet 14. § (2) bekezdés a)-h) pontjaira kiterjedő tájékoztatást az alábbiak szerint:

- az úti cél vagy úti célok, az útvonal és a tartózkodás időtartama, időpontokkal megjelölve, valamint ha a szállás is az utazási csomag részét képezi, a csomagra tartozó éjszákak számának a megjelölése,
- a szállítóeszköz vagy szállítóeszközök jellemzői és kategóriája, az indulás és az érkezés helye, napja és ideje, közbenső megálló időtartama és helye, valamint a közlekedési csatlakozások,
- ha a pontos időpont nem került meghatározásra, az indulás és a visszaérkezés megközelítő időpontja,
- a szállás helye, főbb jellemzőinek megjelöléseivel és lehetőség szerint a célszág szabályai szerinti turisztikai osztályba sorolása,
- az étkezésekre vonatkozó tájékoztatás (étkezési rend),
- a látogatások, kirándulások vagy egyéb, az utazási csomag teljes díjában foglalt szolgáltatások,
- ha valamely utazási szolgáltatás csoportosan vehető igénybe, ennek megjelölése, valamint ha előre megállapítható, a csoport létszámának megjelölése,
- ha az utazó szóbeli kommunikáció útján vehet igénybe egyéb turisztikai szolgáltatásokat, annak megjelölése, hogy mely nyelven nyújtják az igénybe venni kívánt szolgáltatásokat,
- annak megjelölése, hogy az utazás vagy üdülés alkalmas-e mozgásában korlátozott személyek számára, illetve az utazó kérésére tájékoztatás arról, hogy az ő igényét figyelembe véve alkalmas-e számára az utazás vagy üdülés,
- az utazásszervező, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén az utazásközvetítő neve, címe, telefonszáma, valamint - ha rendelkezik ilyennel - e-mail-címe, valamint arra vonatkozó tájékoztatás, hogy az utazóval szerződő fél utazásszervezői vagy utazásközvetítői minőségben jár-e el,
- az utazási csomag teljes díja adókkal együtt, és minden további díj, illeték és egyéb költség, illetve ha ezek a költségek észszerű módon nem számíthatók ki a szerződésből, akkor annak megjelölése, hogy milyen típusú olyan többletköltségek merülhetnek fel, amelyeket az utazónak kell viselnie,
- a fizetési feltételek, ideértve azt az összeget, hogy a díj százalékában megadott azon részét, amelyet előlegként kell befizetni, valamint a fennmaradó díj rendezésének ütemezését, illetve az utazó által fizetendő vagy biztosítandó pénzügyi biztosíték,
- az a minimális utazótársaság, amely az utazási szolgáltatás nyújtásának feltétele, valamint annak a határidőnek a megjelölése, amely alatt az utazásszervező - az utazási szolgáltatás megkezdése előtt - a minimális utazótársaság el nem érése esetén az utazási szerződést felmondhatja,
- tájékoztatás az utazással érintett országok úti okmány- és vízumelőírásairól, ideértve a vízumkérelmek elbírálási idejének közvetlen hozzávetőleges megjelölését, valamint az egészségügyi előírásokra vonatkozó tájékoztatást,
- tájékoztatás az utazó felmondása esetén fennálló költségekről, illetve baleset, betegség vagy halál esetén a segítségnyújtás, ideértve a hazaszállítás költségeinek fedezetétől szolgáló fakultatív vagy kötelező biztosításról,

• az arra vonatkozó információ, hogy az utazási csomag megkezdése előtt megfelelő bányapénz, vagy adott esetben az utazásszervező részéről felszámított egységes bányapénz ellenében bármikor jogosult felmondani a szerződést.

továbbá az alábbiakat:

- az utazó által megrendelt szolgáltatáshoz kapcsolódó azon különleges igényeket, amelyeket Tengerjáró elfogadott,
- a Tengerjáró arra vonatkozó nyilatkozatát, hogy felelős a szerződésben foglalt valamennyi utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért, valamint, hogy az utazásszervező köteles segítséget nyújtani az utazó számára, ha az utazás során nehéz helyzetbe kerül,
- a fizetésképtelenséggel szembeni védelem nyújtásáért felelős biztosítónak vagy pénzügyi intézménynek a megnevezését, elérhetőségét, címét, amellyel a Tengerjáró az előírt kötelező biztosításra, valamint vagyoni biztosítékra vonatkozóan szerződést kötött, továbbá erre a célra kijelölt hatóság nevét és elérhetőségét,
- a Tengerjáró helyi képviselőjének, egy kijelölt kapcsolattartó pontnak vagy egyéb szolgáltatónak a nevét, székhelyét, telefonszámát, e-mail címét, továbbá - ha rendelkezik llyennel - faxszámát, annak érdekében, hogyha az utazó nehéz helyzetbe kerül, illetve az utazási csomaggal kapcsolatban általa észlelt szerződésszegésről panaszt kíván tenni, az utazásszervezővel való gyors és hatékony kommunikáció biztosítva legyen,
- ha szálló vagy törvényes képviselő kísérete nélkül kiskorú utazik szállást is tartalmazó utazási csomagra vonatkozó szerződés alapján, tájékoztatást a kiskorúval vagy a kiskorú tartózkodási helyén tartózkodó, a kiskorúért felelős személlyel való közvetlen kapcsolat létesítésének módjáról,
- arra vonatkozó tájékoztatást, hogy az utazó köteles haladéktalanul jelezni az utazásszervező részére az utazási csomaggal kapcsolatban észlelt szerződésszegést,
- tájékoztatást a rendelkezésre álló panaszkezelési vagy vitarendezési eljárásokról,
- tájékoztatást az utazót megillető szerződés átruházási jogról.

1.6. Tengerjáró köteles az utazási szolgáltatás megkezdése előtt megfelelő időben, az utazási szolgáltatás igénybevétele előtt az utazó rendelkezésére bocsátani az utazási szolgáltatás igénybevételehez szükséges nyugtákat, utalványokat, utazó nevére szóló biztosítási kötvényt, menetjegyeket, valamint az indulás tervezett időpontjára, az utazófelvételi időpontjára, a közönség megállókat, a csatlakozásokat, és az érkezés tervezett időpontjára vonatkozó tájékoztatást.

Az utazási csomagra vonatkozó szerződések és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződések közös szabályai

1.7. A vállalkozó felel a foglalt rendszer ellenőrzési körében bekövetkező technikai hibákért, valamint - ha utazási szolgáltatásnyújtás részét képező utazási szolgáltatások foglaltatását vállalta - a foglalt során elkövetett hibákért. A vállalkozó nem felel azokért a foglalt hibákért, amelyek az utazó közhatalom folytán következtek be, vagy amelyeket elháríthatatlan és rendkívüli körülmények okoztak.

1.8. Ha az utazásszervező, illetve az Európai Gazdasági Térségen kívül található utazásszervező esetén a valamely tagállamban letelepedett utazásközvetítő kártérítést fizet, díjengedményt ad vagy eleget tesz az e rendelet szerinti egyéb kötelezettségeinek, jogosult bármely olyan harmadik féllel szemben megtérítési igényt felépíteni, aki közreható a kártérítést, a díjengedményt vagy az egyéb kötelezettséget kiváló esemény bekövetkeztében.

1.9. Az utazási csomag utazásszervezője, illetve az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés elősegítő kereskedő olyan tartalmú nyilatkozata, amely szerint kizárólag az utazási szolgáltatás nyújtójaként, közvetítőként, vagy más minőségben jár el, illetve amely szerint valamely utazási csomag vagy utazási szolgáltatásnyújtás nem minősül utazási csomagnak, illetve utazási szolgáltatásnyújtásnak, nem mentesíti az utazás szervezőt, illetve az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele elősegítő kereskedőt az e rendelet szerinti kötelezettségek teljesítése alól. Az utazó nem mondhat le az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés alapján őt megillető jogokról. A joglemondó nyilatkozat semmissé válik az utazó és a vállalkozó közötti olyan megállapodás, illetve az utazó által tett olyan jognyilatkozat, amely közvetlenül vagy közvetve azt eredményezi, hogy az utazó a jogszabályból, illetve az utazási csomagra és az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződésből eredő jogairól lemond, vagy amely a jogok korlátozását eredményezi, illetve amelyek célja, hogy megkerülje e rendelkezések alkalmazását. A semmisségre az utazó érdekében lehet hivatkozni.

1.10. Tengerjáró, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén a Tengerjáró mellett az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt köteles általános tájékoztatást nyújtani az utazónak a kormányrendelet 1. vagy a 2. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon.

1.11. Tengerjáró, illetve az utazási csomag utazásközvetítőn keresztül történő nyújtásának esetén a Tengerjáró mellett az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt a fenti bekezdésben foglaltakon túl - ha az utazási csomagban foglalt utazási szolgáltatás jellegéből adódóan szükséges - tájékoztatást nyújt az 1.5. pontban felsoroltaktól.

1.12. Telefonon kötött utazási csomagra vonatkozó szerződés esetén Tengerjáró vagy az utazásközvetítő az utazónak általános tájékoztatást nyújt a kormányrendelet 2. mellékletében foglaltak szerint, valamint tájékoztatja az utazót a 1.11. pontban foglaltaktól.

1.13. A kormányrendelet 2.§ 6.pont b) alpontjában meghatározott utazási csomagok esetén Tengerjáró, valamint azon vállalkozó, akinek részére az adatokat továbbították, az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt külön-külön tájékoztatja az utazót 1.5. pontjában foglaltaktól. Ezzel egyidejűleg Tengerjáró is általános tájékoztatást nyújt a kormányrendelet 3. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon.

1.14. Az utazóval a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés a), c), d) e), valamint h) pontja szerint közölt feltételek az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges részét képezik és kizárólag a szerződő felek kifejezett hozzájárulása esetén módosíthatók. A Tengerjáró vagy utazásközvetítő az utazási csomagra vonatkozó szerződés megkötése előtt világos, közérthető és kifejezett módon közli az utazóval a szerződéskötést megelőzően nyújtott tájékoztatást érintő változásokat. Ha a Tengerjáró vagy az utazásközvetítő az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt a további díjakra, illetékekre vagy egyéb költségekre vonatkozó, a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés c) pontja szerinti tájékoztatási kötelezettségének nem tesz eleget, az utazó nem köteles megfizetni ezeket a többletköltségeket.

1.15. Az utazási szolgáltatásnyújtásra kötött szerződés esetén az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele elősegítő kereskedő - ideértve azt a vállalkozót is, aki valamely tagállamban nem minősül letelepedettnak, de tevékenysége valamely tagállamba irányul - az utazó szerződési nyilatkozatának megtétele előtt világos, közérthető és kifejezett módon tájékoztatást ad arról, hogy

a) az utazót nem illetik meg az e rendeletben kizárólag az utazási csomag tekintetében biztosított jogok, és minden szolgáltatást önállóan felel az általa vállalkozót is, aki valamely tagállamban nem minősül vállalkozó b) az utazó az utazásszervező és -közvetítő tevékenységéről szóló 213/1996. (XII. 23.) Korm. rendelet alapján jogosult a fizetésképtelenséggel szembeni védelemre.

1.16. Az 1.15. foglaltak teljesítése érdekében az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele elősegítő kereskedő az utazó részére szóló tájékoztatást a kormányrendelet 4. mellékletében foglalt tájékoztató formanyomtatványon adja meg. Ha valamely szolgáltatásnyújtás esetén a 4. mellékletben foglalt egyik formanyomtatvány sem alkalmazható, az azokban foglaltakkal egyenértékű tájékoztatást kell nyújtani. Az utazó és az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele elősegítő kereskedőtől eltérő vállalkozó közötti szerződéskötés esetén ez utóbbi vállalkozó köteles tájékoztatni az utazási szolgáltatásnyújtásra vonatkozó szerződés megkötéséről az utazási szolgáltatásnyújtás igénybevétele elősegítő vállalkozót.

1.17. Tengerjáró a tájékoztatóban foglaltaktól való - kivételesen indokolt esetekben - eltérés jogát kifejezetten fenntartja, és vállalja, hogy a változásokat a szerződés megkötése előtt az utazóval írásban közli. A Tengerjáró által korábban közzétett adatokban történt esetleges változásokról, mint pl. az utazás időtartamára, az egyes részszolgáltatások meghatározására, a teljesítés módjára és a részvételi díj összegére vonatkozóan Tengerjáró írásban tájékoztatást küld az utazás előtt, vagy személyesen közli azokat az utazóval. Tengerjáró fenntartja a jogot a kabin (szálláshely) kategórián belüli változtatására, rendkívüli esetekben.

1.18. A katalógusban található általános információk, a lefoglalt út részletes leírása, a visszaigazolás/utazási szerződés tartalma és ezen utazási feltételek az utazási szerződés tartalmát képezik úgy a katalógusokban, mint a más módon közzétett utazási szolgáltatásokra történő szerződéskötés esetén.

2. Részvételi díj, fizetési feltételek

2.1. A részvételi díj az utazás meghirdetett programjában szereplő szolgáltatások (alapszolgáltatások és járulékos szolgáltatások) díját, a külön felszámításra kerülő adó, illeték és egyéb kötelező terheket (így különösen az üdülőhelyi díj, kikötői és repülőtéri illeték, beépített storno biztosítás), a Tengerjáró szervezési költségét, továbbá az árrés ÁFA összegét foglalja magában. A kedvezmények a Tengerjáró saját szervezésű, teljes áru utazásai alapszolgáltatásainak díjából érvényesíthetők. A kedvezmények nem vonatkoznak a kedvezményes ajánlatokra, a járulékos szolgáltatásokra (illeték, felárak, vízum-díjak, biztosítások), valamint repülőjegyre megrendelésre. Tengerjáró által meghirdetett kedvezményes ajánlatok és a különböző kedvezmények nem vonhatók össze.

Tengerjáró fenntartja magának a jogot, hogy esetenként kedvezményes akciókat hirdessen meg olyan árakon, amelyek katalógusban nem szerepelnek. Ez nem módosítja a már előlegleg vagy teljesen befizetett díjú utazások mindkét fél (utazó és Tengerjáró) által elfogadott feltételeit. Ez esetben a részvételi díj a mindenkori szerződéskötésben meghatározott részvételi díj.

2.2. Tengerjáró az utazási szolgáltatásra és az utazási csomagra vonatkozó szerződés alapján fizetendő teljes díjat legkésőbb húsz nappal az utazási szolgáltatás megkezdése előtt felemelheti. A díjemelésről és annak időkorlát húsz nappal az utazási szolgáltatás megkezdése előtt Tengerjáró értesíti az utazót. Tengerjáró a díjemelésről való tájékoztatást tartós adathordozón, a díjemelés indoklásával, illetve a számítások feltüntetésével, világos és közérthető módon adja meg. A díj emelésére kizárólag:

- a) a személyszállítás árának, az üzemanyag vagy egyéb energiaforrás költségei,
- b) az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben vállalt részszolgáltatásokkal kapcsolatos, a teljesítésben közvetlenül részt nem vevő harmadik felek által kivetett adó, illeték és egyéb kötelező terhek (így különösen üdülő helyi díj, horgonyzási díj, repülőtéri illeték), vagy
- c) az adott utazási szolgáltatás esetében irányadó devizaárfolyamok változása miatt kerülhet sor.

A díjemelés mértékének arányosnak kell lennie a költségek emelkedésének mértékével, és a szerződésben pontosan meg kell határozni a módosított díj számításának módját.

2.3. Ha a 2.2. bekezdés szerinti díjemelés mértéke az utazó által fizetendő teljes díj nyolc százalékát meghaladja, úgy az utazó jogosult a) a javasolt változtatást elfogadni, vagy

b) bányapénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani

2.4. Az utazó díjengedményre is jogosult azon költségek tekintetében, amelyek a 2.2. pont a)-c) pontjában foglalt költségeknek a szerződéskötést követően, de az utazási csomag megkezdése előtt

bekövetkezéskor csökkentéséből erednek. Díjengedmény esetén a Tengerjáró jogosult az utazónak visszatérítendő összegből levonni a ténylegesen felmerült adminisztratív költségeket. Az utazó kérésére a Tengerjáró e költségeket igazolja.

2.5. Tengerjáró az utazási csomag megkezdése előtt az utazási csomagra vonatkozó szerződési feltételeinek egyoldalú módosítására jogosult, amennyiben

a) a változás nem jelentős, és

b) Tengerjáró a módosításról világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathordozón tájékoztatja az utazót.

2.6. Tengerjáró a teljes részvételi díj befizetése ellenében a szolgáltatások igénybevételere jogosító részvételi jegyet ad át az utazónak, amelyet az utazás megkezdése előtt a Tengerjáró megbízottjának be kell mutatni, ellenkező esetben az utazó az utazáson nem vehet részt. Csoportos utazások során az utazó a Tengerjáró útján a programban nem szereplő, előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő befizetéssel veheti igénybe.

2.7. Jelentkezéskor a részvételi díj 40%-át kell előlegként befizetni. Az utazási szerződés alapján fizetendő teljes díj megfizetését az utazásszervező legkorábban az utazás megkezdése előtt 50 nappal igényelheti, kivéve, ha a hajótársasággal, légitársasággal vagy külföldi közreműködővel kötött szerződés alapján ennél korábbi teljesítésre van szükség, pl. a Galápagós-szigeteki hajóutak, ahol 90 nap. Ha a jelentkezés az utazást megelőző 50. naptári napon belül történik, akkor a részvételi díj 100%-át kell befizetni Tengerjáró számlájára.

Az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben az utazó felmondása esetére a Tengerjáró bányapénzt köti ki, melynek mértéke a részvételi díj összegét nem haladhatja meg.

2.8. Amennyiben a 2.7. pontban megjelölt időpontig az utazó nem egyenlíti ki a teljes részvételi díjat, Tengerjáró külön értesítés nélkül elállhat a szerződéstől, és azt tárgyatlannak tekintheti. Az utazó ez esetben köteles Tengerjárónak a szerződés 3.1. pontjában közölt költségeit az ott szabályozott módon és mértékben, az utazás lemondásra vonatkozó előírások figyelembevételével megtéríteni.

2.9. Tengerjáró a teljes részvételi díj befizetése ellenében a szolgáltatások igénybevételeire jogosító elektronikus jegyet ad át/küld meg az utazónak. Előre be nem fizetett szolgáltatást csak a helyszínen történő befizetéssel lehet igénybe venni.

2.10. A Tengerjáró által a www.rccl.hu oldalon vagy szórólapokon meghirdetett egyéni és csoportos ajánlatok a szabad helyek függvényében vagy visszavonásig érvényesek.

2.11. A hajótársaságok speciális árképzése miatt a katalógusokban, ill. a www.rccl.hu oldalon feltüntetett árak csupán tájékoztató jellegűek. A hajótársaságok fenntartják a jogot az árak értesítés nélküli módosítására. A kiválasztott hajóútra vonatkozóan mindenkor a hajótársaságok foglaltási rendszerében található árakat kell érvényesnek tekinteni. Hivatalos ajánlatnak csak az ajánlatkérés követően elkészített, konkrét hajóútra vonatkozó és opciós foglalást is tartalmazó írásbeli ajánlat minősül.

3. Utazó ellátása és módosítás joga

3.1. Egyéni utazás esetén az utazónak az alábbi lemondási költség/bányapénz megfizetése mellett bármikor jogában áll az utazási szerződést felmondani. A fizetendő összeg, a részvételi díj százalékában:

- Opció elfogadása előtt nincs

• 2-15 éjszakás vagy hosszabb utak esetén

- 49-31 nappal indulás előtt: 50%
- 30-15 nappal indulás előtt: 75%
- 14-0 nappal indulás előtt: 100%
- A Galápagosi hajóutak esetén
- 89-35 nappal indulás előtt: 900 EUR vagy 1200 USD/ fő*

- 34-15 nappal indulás előtt: 50%
- 14-0 nappal indulás előtt: 100%

• Átkelő hajóutak esetén, amelyek 15 vagy annál több éjszakásak (Transatlantic, Transpacific, Transcanal)

- 119-31 nappal indulás előtt: 50%
- 30-15 nappal indulás előtt: 75%
- 14-0 nappal indulás előtt: 100%

* vagy az annak megfelelő forint összeg

Lemondás esetén a lemondási költség/bányapénz-köteles rész nem tartalmazza a fakultatív programok, a fakultatív ellátás és a kikötői/repülőtéri illeték összegét. Az útlemondási biztosítás teljes összege vissza nem téríthető. A diszkont légitársaságok járatára szervezett utak esetén a repülőtéri illeték része a lemondási költség/bányapénz-köteles részvételi díjnak!

Érvényes utazási szerződéstől bármely időpontban, bármely okból történő ellátás esetén az utazó a lemondási adminisztrációja miatt felmerült átalánymunkadíjat köteles megfizetni, melynek összege 15 EUR vagy 18 USD/ fő + ÁFA. A díj összege nem képezi az útlemondási biztosítás káralapjának részét.

Csoportos hajóutakra egyéni, speciális foglalási- és lemondási feltételek vannak érvényben.

Az NRD (nem visszatéríthető deposit) árképzéssel foglalt hajóutak speciális lemondási feltételei szintén szerves részét képezik jelen utazási feltételeknek.

Az Azamara hajóúttáira eltérő útlemondási feltételek érvényesek, melyek szintén szerves részét képezik jelen utazási szerződésnek. A hajóutak, menetrend szerinti repülőjegyek módosítása, törlése vagy a hajóút, repülőjegy árának esetleges visszatérítése az adott hajótársaság, ill. légitársaság szabályozása és a kifizetett díjtétel feltételei szerint történik. Jegyvisszafizetés a nem visszatéríthető repülőjegyek mellé ajánljuk fakultatív útlemondási biztosítással megkötésűt.

Átfoglalás (pl. kabin cseréje vagy indulási időpont változtatása) esetén, amennyiben a módosítás 50 nappal indulás előtt történik, a módosítási díj 45 EUR/kabin. Indulás előtt 49. naptól a módosítási lemondásnak minősül, és a 3.1. pontban írt lemondási feltételek irányadók.

Névmódosítás: a foglalásról az útlevel szerinti nevet és pontos születési dátumot kell megadni. Bármilyen módosítás vagy névcseréje esetén, amennyiben az adott hajóútra vonatkozó foglalásokat a hajótársaság még nem zárta le, és a változtatást engedélyezte, a módosítási díja indulás előtti 14. napig 45 EUR/fő. Névcseréje esetén egy névnek egyezni kell az eredeti foglalásban szereplőkkel. A fenti lemondási feltételektől való eltérés esetén egyedi lemondási feltételek lépnek életbe, melyekről Tengerjáró az utazót előzetesen értesíti.

3.2. Tengerjáró fenti esetekben jogosult a fentiek alapján őt megillető összegnek a részvételi díjból, illetve az utazó által befizetett egyéb rendelkezésű összegből történő levonására, ill. megtartására. A fennmaradó összeg az utazót illeti. Amennyiben az utazó által befizetett összeg nem fedezi a Tengerjáró 3.1. pontban megállapított költségeit, az utazó köteles a különbözetet a lemondási időpontjától számított 8 napon belül Tengerjárónak megfizetni. A lemondás, illetve közlésének elmaradása esetén a teljes részvételi díj hátralékát az utazás megkezdésének időpontjától számított 8 napon belül az utazó a Tengerjárónak köteles megtéríteni. Ha az utazó bankkártyával fizette ki a részvételi díjat, és az út lemondásra kerül, akkor a lemondási feltételek szerinti visszatérítésből a bankkártya kezelési költsége levonásra kerül. Ha az utazó az utazáshoz szükséges hatósági engedélyek hiánya, illetve a hatóság kizáró határozata miatt nem tud elutazni, vagy ha ugyanezen ok miatt az utazónak ugyanezen utazásra jelentkező házastárs, gyermeke, szülője vagy testvére lemond, a lemondás miatt a 3.1. pont szerinti lemondási díjat/bánatpénzt tartoznak megfizetni.

3.3. Az utazó jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződésből fakadó jogait és kötelezettségeit olyan személyre átruházni, aki a szerződésben foglalt valamennyi feltételnek megfelel, feltéve, ha az utazásszervezőt erről az utazási csomag megkezdése előtt ésszerű időn belül, tartós adathorozón értesíti. Az utazási csomag megkezdése előtt legalább hét nappal történő értesítés minden esetben ésszerű időn belüli értesítésnek kell tekinteni. Egyes esetekben elő fordulhat, hogy az utazási csomag átruházási szándékának időpontjában valamely szolgáltató (légitársaság, hajótársaság, vasúttársaság) már átruházási költségek megfizetése mellett sem tud férőhelyt biztosítani, így ebben az esetben az utazó nem tud élni átruházási jogával.

Az utazási szerződésből kilépő és a szerződésbe belépő fél egyetemesen felel a szerződés szerinti részvételi díj, valamint a szerződés átruházásából eredő további illetékek, díjak és egyéb költségek megfizetéséért. Tengerjáró tájékoztatja a szerződésből kilépő felet az átruházás tényleges költségeiről. Ezek a költségek nem lehetnek aránytalanok és nem haladhatják meg a Tengerjárónak az utazási csomagra vonatkozó szerződés átruházásából eredő tényleges költségeit. Az utazási szerződés átruházásából eredő további illetékekre, díjakra és egyéb költségekre vonatkozó bizonylatokat az utazásszervező a szerződésből kilépő fél rendelkezésére bocsátja.

4. Tengerjáró elállása

4.1. Tengerjáró kártérítési kötelezettség nélkül jogosult felmondani az utazási csomagra vonatkozó szerződést és köteles visszafizetni az utazónak az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat, ha

a) az utazási csomagra jelentkezett személyek száma nem éri el a szerződésben meghatározott minimális létszámot és az utazásszervező a szerződés felmondásáról a szerződésben meghatározott határidőn belül, de legkésőbb az alábbiak szerint értesíti az utazót:

- húsz nappal az utazási csomag megkezdése előtt a hat nappal hosszabb utak esetén,
 - hét nappal az utazási csomag megkezdése előtt a kettő és hat nap közötti időtartamú utak esetén,
 - negyvennyolc órával az utazási csomag megkezdése előtt, a két nappal rövidebb utak esetén.
- b) ha Tengerjáró elháríthatatlan és rendkívüli körülmények gátolják a szerződés teljesítésében, indokoltan késelelem nélkül, az utazási csomag megkezdése előtt értesíti az utazót a szerződés felmondásáról.

Tengerjáró a fenti esetben megtéríti az utazó által vagy nevében az utazási csomag ellenértékéért befizetett teljes díjat. Az utazó részére való megtérítést haladéktalanul, de legkésőbb az utazási csomagra vonatkozó szerződés felmondását követő 14 napon belül kell teljesíteni. Ha az utazó bankkártyával fizette ki a részvételi díjat, és az út lemondásra kerül, akkor a lemondási feltételek szerinti visszatérítésből a bankkártya kezelési költsége levonásra kerül.

4.2. Amennyiben a 2.2. pontban megjelölt időpontig az utazó nem egyenliti ki a teljes részvételi díjat, Tengerjáró külön értesítés nélkül elállhat a szerződéstől, és azt tárgyatlannak tekintheti.

4.3. Ha a Tengerjáró nem az utazó érdekében felmerült okból mondja fel a szerződést, ideértve azt az esetet is, ha az úti cél vagy az ahhoz vezető útvonal olyan területet érint, amely - az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megkötését követően - a külpolitikáért felelős miniszter által vezetett minisztérium honlapján az „utazásra nem javasolt” utazási célszágokat és térségeket megjelölő felsorolásba felvétele kerül,

a) az utazó az eredetivel azonos vagy magasabb értékű helyettesítő szolgáltatásra tarthat igényt, vagy

b) ha a Tengerjáró az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás nyújtására nem képes vagy az utazó a felkínált helyettesítő szolgáltatást nem fogadja el, a Tengerjáró köteles a teljes befizetett díj azonnali visszafizetésére. Ha az a) pont szerinti helyettesítő szolgáltatás az eredetivel alacsonyabb értékű, Tengerjáró köteles a díj különbözetét az utazónak megtéríteni

4.4. Ha az utazási csomag megkezdése előtt Tengerjáró jelentősen megváltoztatja a kormányrendelet 14.§ (2) bekezdés a) pontja szerinti valamely utazási szolgáltatás lényeges elemét, vagy nem tudja teljesíteni a 17.§ (3) bekezdés a) pontja szerinti elfogadott különleges igényeket, az utazó – 3 napon belül- jogosult.

a) a javasolt változtatást elfogadni, vagy
b) bánatpénz megfizetése nélkül az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani.

Ha az utazó felmondja az utazási csomagra vonatkozó szerződést, és Tengerjáró másik utazási csomagot ajánl fel, annak elsősorban azonos vagy magasabb minőségű utazási csomagnak kell lennie. Az utazó - a 27.§ (2) és (3) bekezdésére figyelemmel - a szerződés megszünetéséből eredő kára megtérítésére jogosult.

4.5. Tengerjáró indokoltan késelelem nélkül, világos, közérthető és kifejezett módon, tartós adathorozón tájékoztatja az utazót

- a) a 4.4. pont szerinti változtatásokról és az utazási csomag teljes díjáról gyakorolt határról,
- b) arról az ésszerű határidőről, amelyen belül az utazónak tájékoztatnia kell az utazásszervezőt a 4.4. pont szerinti döntéséről,
- c) arról, hogy ha az utazó nem ad választ a b) pontban említett határidőn belül, a szerződés a határidő lejártát követő napon megszűnik, valamint
- d) a felajánlott másik utazási csomagról és annak díjáról.

Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést érintő módosítás vagy az utazásszervező által felajánlott másik utazási csomag alacsonyabb minőségű vagy értékű utazási csomagot eredményez, az utazó megfelelő díjengedményre jogosult.

4.6. Ha az utazási csomagra vonatkozó szerződést a 4.4. pont b) pontján alapján az utazó felmondja és nem fogad el másik utazási csomagot, akkor Tengerjáró haladéktalanul, de legkésőbb a szerződés felmondásától számított tizennégy napon belül visszafizeti az utazónak az általa vagy a nevében befizetett teljes díjat.

5. Hibás teljesítés

5.1. Tengerjáró felel az utazási szerződés megszegéséből eredő károkért, kivéve, ha bizonyítja, hogy a szerződésesség

- a) az utazónak róható fel,
 - b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban és a szerződésességét az utazásszervező ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy
 - c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.
- Az 5.1. pont b) és c) pontja esetén az utazásszervező Tengerjáró, és az utazásközvetítő köteles az utazóval együttműködni és részére segítséget nyújtani, ha nehéz helyzetbe kerül.

5.2. Tengerjáró a szolgáltatás teljesítéséhez igénybe vett közreműködő magatartásáért úgy felel, mintha maga járt volna el, kivéve, ha a közreműködő felelősséget nemzetközi egyezmény korlátozza. Ha az utazó az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződést utazásközvetítő útján kötötte, az utazási szolgáltatásra vonatkozó szerződés megszegésével kapcsolatos zavartosságai, kártérítési, valamint sérelemdíj iránti igényét az utazásközvetítőnél is bejelentheti.

5.3. Az utazó az eset körülményeinek figyelembevételével köteles haladéktalanul - az utazási szerződésben rögzített elérhetőségek valamelyikén - tájékoztatni az utazásszervezőt vagy az utazásközvetítőt az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott valamely utazási szolgáltatás nyújtása során általa észlelt szerződésességéről.

5.4. A szerződésességét a Tengerjáró köteles orvosolni, kivéve, ha

- a) az lehetetlen, vagy
- b) aránytalan költségképpel jár a szerződésesség súlyára és az érintett utazási szolgáltatások értékére figyelemmel.

Ha Tengerjáró a fenti bekezdésben megjelölt valamely ok miatt nem orvosolja a szerződésességét, az utazó díjengedményre, illetve kártérítésre jogosult.

5.5. Ha Tengerjáró - az 5.4. pont a) vagy b) pontjában megjelölt ok kivételével - az utazó által megállapított ésszerű határidőn belül nem orvosolja a szerződésességét, az utazó ezt maga is megteheti, és kérheti a szükséges kiadások megtérítését. Az utazó határidő túlése nélkül jogosult a szerződésesség orvosolására, ha az utazásszervező azt megtagadja, vagy azonnali beavatkozásra van szükség. Ebben az esetben Tengerjáró legfeljebb a szerződésességgel érintett utazási szolgáltatás díjának összegéig köteles az utazó igazolt költségeit megtéríteni. Az ésszerű határidő megállapításánál figyelembe kell venni a szerződésességgel érintett utazási szolgáltatást és értékét, annak teljesítését nyújtó utazási szolgáltatót, a szerződésesség súlyát.

5.6. Ha valamely utazási szolgáltatás lényeges része az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározott módon nem biztosítható, az utazásszervező Tengerjáró köteles az utazó részére többletköltség felszámítása nélkül, lehetőség szerint a szerződésben meghatározottakkal azonos vagy magasabb minőségű, megfelelő helyettesítő szolgáltatást felajánlani. Ha a felajánlott helyettesítő szolgáltatás alacsonyabb minőségű az utazási csomagra vonatkozó szerződésben meghatározottátnál, az utazásszervező Tengerjáró köteles az utazónak megfelelő díjengedményt biztosítani. Az utazó kizárólag akkor utasíthatja el a felajánlott helyettesítő szolgáltatást, ha az lényegesen különbözik az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglaltaktól, illetve ha a Tengerjáró által ajánlott díjengedmény nem megfelelő. Ha a szerződésesség az utazási csomagra vonatkozó szerződés lényeges tartalmát érinti, és az utazásszervező Tengerjáró az utazó által megszabott ésszerű határidőn belül azt nem orvosolja, az utazó bánatpénz megfizetése nélkül jogosult az utazási csomagra vonatkozó szerződést felmondani, valamint díjengedményt, illetve kártérítést követelhet.

5.7. Ha a helyettesítő szolgáltatás nyújtása nem lehetséges, vagy az a fenti bekezdés alapján az utazó elutasítja, az utazó akkor is jogosult díjengedményre, illetve kártérítésre, ha felmondási jogát nem gyakorolja.

5.8. Ha az utazási csomag az utazó szállítást is magában foglalja, az utazásszervező az 5.6. és 5.7. pontban foglaltakon túl haladéktalanul, az utazót terhelő többletköltség nélkül köteles az utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti közlekedési eszközzel gondoskodni az utazó hazaszállításáról.

5.9. Ha az utazó utazási csomagra vonatkozó szerződés szerinti hazaszállításának biztosítása elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt nem lehetséges, az utazásszervező köteles utazónként - szükség szerint - legfeljebb három éjszakát magában foglaló, lehetőleg az eredetivel azonos kategóriájú szállás költségeit viselni. Ha az utazók jogairól szóló, az utazó visszautazásához igénybe veendő közlekedési eszközre vonatkozó, az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai ennél hosszabb időtartamot írnak elő, ez utóbbi időtartam alkalmazandó.

5.10. A költségek 5.9. pont szerinti korlátozása nem alkalmazandó a 1107/2006/EK rendelet 2. cikkének a) pontjában meghatározott mozgásában korlátozott személyekre és az őket kísérő személyekre, a várandós nőkre és a kísérőt nélkül utazó kiskorúakra, valamint a speciális orvosi segítségre szoruló személyekre, feltéve, hogy az utazásszervezőt legalább negyvennyolc órával az utazási csomag kezdetét megelőzően értesítették az említett sajátos igényekről. Az utazásszervező az előző bekezdés szerinti felelősség korlátozása céljából nem hivatkozhat elháríthatatlan és rendkívüli körülményekre, ha az érintett közlekedési szolgáltató az Európai Unió általános hatályú, közvetlenül alkalmazandó jogi aktusai alapján nem hivatkozhatna ilyen körülményekre.

5.11. Az utazási csomag utazásközvetítő általi nyújtása esetén az utazó jogosult az utazási csomag teljesítésével kapcsolatos észrevételeit, kéréseit és panaszait közvetlenül ahhoz az utazásközvetítőhöz intézni, akiktől az utazási csomagot megvásárolta. Az utazásközvetítő köteles az utazó észrevételeit, kéréseit és panaszait haladéktalanul az utazásszervező felé továbbítani. A határidők és elévülési idők betartása tekintetében az utazásközvetítővel való közlés az utazásszervezővel való közlésnek minősül.

5.12. Az utazásszervező az 5.11. pont szerinti körülmények fennállása esetén is köteles indokoltan késelelem nélkül megfelelő segítséget nyújtani a nehéz helyzetbe került utazónak. A segítségnyújtási kötelezettség teljesítésére különösen

- a) az egészségügyi szolgáltatásokról, a helyi hatóságokról és a konzuli segítségnyújtásról való megfelelő tájékoztatás nyújtásával, és
- b) a távközlési eszközökkel végzett kommunikációhoz, illetve a helyettesítő utazási megoldás megtalálásához való segítségnyújtással kerülhet sor.

5.13. Az utazásszervező Tengerjáró az 5.12. pont szerinti szolgáltatásért arányos díjra jogosult, ha a nehéz helyzetet az utazó szándékosan vagy gondatlanságból maga idézte elő. E díj nem haladhatja meg az utazásszervező ténylegesen felmerült költségeit.

6. Díjengedmény és kártérítés

6.1. Az utazó díjengedményre jogosult azon időtartam tekintetében, amely alatt nem volt szerződéseszerű a teljesítés, kivéve, ha az utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésesség az utazónak róható fel. Az utazó kártérítésre jogosult a Tengerjárótól minden olyan kárért, amely az utazót a szolgáltatások nem szerződéseszerű teljesítése miatt éri. A kártérítést indokoltan késelelem nélkül meg kell fizetni.

6.2. Az utazó nem jogosult kártérítésre, ha az utazásszervező bizonyítja, hogy a szerződésesség

- a) az utazónak róható fel,
- b) olyan harmadik személy magatartására vezethető vissza, aki az utazási csomagra vonatkozó szerződésben foglalt utazási szolgáltatás teljesítésével nincs kapcsolatban, és a szerződésességét az utazásszervező ésszerű elvárhatóság mellett sem láthatta előre, vagy az elháríthatatlan volt, vagy
- c) elháríthatatlan és rendkívüli körülmények miatt következett be.

6.3. Ha nemzetközi egyezmények korlátozzák az utazási csomag részét képező utazási szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét vagy ennek feltételeit, ugyanezek a korlátozások alkalmazandók az utazásszervezőre is.

6.4. Ha nemzetközi egyezmények nem korlátozzák a szolgáltatás nyújtója által fizetendő kártérítés mértékét, az utazásszervező által fizetendő kártérítés mértékére a Ptk. (2013. Évi V. törvény) szerződésességgel okozott kár mértékére vonatkozó szabályai alkalmazandók.

6.5. Tengerjáró az utazási csomagra vonatkozó szerződésben korlátozza az utazásszervező Tengerjáró által fizetendő kártérítés mértékét a szolgáltatás díja (a részvételi díj) 3x összegében.

6.6. Az utazás során az utazó által a harmadik személynek okozott kárért az utazó közvetlenül tartozik felelősséggel.

6.7. Az Utazási Szerződés hibás teljesítése esetén az utazó kárelőző kifogását haladéktalanul bejelenteni az utasikísérőnek/helyszíni kárelőzőnek. A kifogás késelelem és nem szerződéseszerű előterjesztéséből eredő károkért az utazó felelős (Ptk. 6:162.§).

Tengerjáró idegenvezetője az utazó bejelentését köteles jegyzőkönyvezni és ennek egyik példányát az utazónak átadni. A jegyzőkönyvnek tartalmaznia kell, hogy az utazó panaszát a helyszíni szolgáltatónak is bejelentette. Utazókísérő hiányában – amennyiben a helyi szolgáltató a panaszt nem orvosolta – az utazó azt az utazási irodát, vagy utazási szolgáltatót köteles tájékoztatni, amelyet a Tengerjáró az általa kiadott részvételi jegyben megjelölt, valamint köteles a helyszínen jegyzőkönyvet felvetetni.

Az utazó kifogásait, az utazás tényleges befejezését követően, jogai érvényesítése érdekében, köteles haladéktalanul írásban a Tengerjáró tudomására hozni. Amennyiben az utazó kifogásait nem közölte a helyszínen orvoslás vagy jegyzőkönyvbe vétel céljából, illetve kárigényét késelemdelmen jelentette be, az utazásszervező mentesül a kár megtérítésének kötelezettsége alól.

6.8. Tengerjáró tájékoztatja az utazót, hogy a vasúti személyzállást igénybevevők jogairól és kötelezettségeiről szóló 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utazószállítók baleseti felelősségéről szóló 392/2009/EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utazók jogairól szóló 1177/2010/EU rendelet, a légi fuvarozók felelősségéről szóló, a 2005. évi VII. törvényvel kihirdetett montreali egyezmény, a visszautasított beszállás és a légijáratok törlése vagy hosszú késése esetén nyújtandó kártalanításról szóló 261/2004/EK rendelet, valamint az 1986. évi II. tvr-vel kihirdetett berni (COTIF) egyezmény korlátozza az utazásszervező kártérítési felelősségét, illetve kártalanítási kötelezettségét.

6.9. Repülővel történő utazás esetén az utazásszervező felhívja az utazó figyelmét, hogy a 25/1999. (II. 12.) Kormányrendelet alapján a légi személyzállásti szerződés az utazásszervező és az utazó között megkötött utazási szerződéstől függetlenül, minden esetben kizárólag az utas és a légítársaság között jön létre. A légi személyzállásti szerződés teljesítésére a Ptk., 2005. évi VII. törvényvel kihirdetett montreali egyezmény, a 261/2004/EK rendelet, és a 25/1999. (II. 12.) Kormányrendelet rendelkezései, valamint a szerződő légítársaság üzletszabályzatának elő írásai vonatkoznak.

6.10. Az utazásszervező Tengerjáró nem vállal felelősséget az előző pontban említett fuvarozók által nyújtott utazási szolgáltatás megfelelő teljesítéséért. Az előző pontban meghatározott fuvarozók utazási szolgáltatásának nem megfelelő teljesítése miatt az utazót az előző pontban megnevezett jogszabályok alapján megillető kártérítést, illetve kártalanítást az említett jogszabályok alapján közvetlenül a szerződésesszég fuvarozótól követelhetik.

Amennyiben az utazó az előző pontban felsorolt jogszabályok alapján öt megillető kártérítést, illetve kártalanítást az utazásszervező Tengerjárótól követeli, akkor a Tengerjáró a kártérítés, illetve a kártalanítás összegének kifizetését mindaddig felfüggeszti, ameddig a kártérítés, illetve kártalanítás jogalapját és összegét az érintett fuvarozó el nem ismeri, illetve az arra illetékes hatóság, bíróság jogerős határozatában meg nem állapítja.

Az utazásszervező Tengerjáró szerződésességére esetén a szerződésesség miatt megállapított vagy megállapodott kártérítés utazónak járó összegéből az előző pontban megnevezett jogszabályok szerinti kártérítések, illetve kártalanítások összegét levonja. A Tengerjáró a hatályos polgári perrendtartás alapján nem jogosult az utazó személyfuvarozóval szembeni igényérvényesítésére, képviselétére.

6.11. A repülős utazásokkal kapcsolatosan az utazó tudomásul veszi, hogy a légitársaságok üzletszabályzatai a Tengerjáromal kötött utazási szerződésnek nem részei. Tengerjáró a 2111/2005/EK rendelet értelmében a repülős utazóknál legkisebb az utazási okmányok átadásakor tájékoztatja az utazót a szerződés és az üzemeltető légitársaság kilitéről. Az Európai Unióban belül működési tilalom alá eső légi fuvarozók közösségi listája az alábbi weboldalon tekinthető meg: http://ec.europa.eu/transport/modes/air/safet_y/airban/index_hu.htm

6.12. A kártérítéshez vagy díjengedményhez való jog nem érinti az utazónak a visszatástított beszállás és légitáratok törlése vagy hosszú késése esetén az utazóknak nyújtandó kártalanítás és segítség közös szabályainak megállapításáról, és a 295/91/EGK rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló Európa Parlament és Tanács 261/2004/EK rendelete, a vasúti személyszállítást igénybe vevő utazók jogairól és kötelezettségeiről szóló Európa Parlament és Tanács 1371/2007/EK rendelet, a tengeri utazószállított baleseti felelősségéről szóló Európa Parlament és Tanács 392/2009/ EK rendelet, a tengeri és belvízi közlekedést igénybe vevő utazók jogairól, valamint a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 1177/2010/EU rendelet és az autóbusszal közlekedő utazók jogairól és a 2006/2004/EK rendelet módosításáról szóló Európa Parlament és Tanács 1811/2011/EU rendelet, valamint a nemzetközi egyezmények szerinti jogait. A túlzott mértékű kártérítés elkerülése érdekében az e rendeletben előírt kártérítések és díjengedmények összegét, illetve a hivatkozott rendeletek és nemzetközi egyezmények szerinti kártérítések és díjengedmények összegét le kell vonni egymásból.

6.13. A repülőtutakkal kapcsolatosan a z utazó tudomásul veszi, hogy:

- előre nem közölt közbeeső leszállásra, repülőgép, vagy a repülőtársaság cseréjére sor kerülhet,
- az úti poggyász súlya légitársaságonként eltérő lehet, a túlsúlyért az utazónak a repülőtársaságok tarifa szerinti különjándíjt kell fizetni,
- a poggyászok késéséért, elvesztéséért Tengerjáró felelősséggel nem tartozik. A légitársasággal kapcsolatos kárigény az EU Bizottságának 261/2004. EK rendelete alapján érvényesíthető.

6.14. Az utazásszervező nem felel olyan szolgáltatások elmaradásáért, amelyek a közlekedési eszközök késése, illetve menetrendváltozás miatt, vagy a járat törlésének következtében maradnak el.

6.15. Amennyiben az utazást nagyobb erőhatalom, technikai események, sztrájkok vagy elháríthatatlan természeti jelenségek, háborús akadályok befolyásolják, a szolgáltatások fenti okokból bekövetkezett elmaradásáért, módosulásáért Tengerjáró felelősséget nem tud vállalni, kártérítési kötelezettséggel nem tartozik, így az ezen okokból jelentkező többletköltségek az utazót terhelik.

6.16. A katalógusban, illetve a honlapon található általános időjárési viszonyok tájékoztató jellegűek. Az iroda a szolgáltatások természeti környezetének rendkívüli okból történt megváltozásáért (pl.: hóhiány, szélvihar, hirtelen nagy mennyiségű csapadék) felelősséget nem vállal.

7. Ütlevél, vízum, vám, deviza, és közegészségügyi rendelkezések

Az utazó köteles az utazásra vonatkozó mindenkor jogszabályokat, előírásokat (pl. ütlevél-, vám- és devizajogszabályok, egészségügyi előírások, stb.) valamint a fogadó ország beutazási szabályait, törvényeit és tradícióit betartani, illetve tiszteletben tartani. Ezek elmulasztásából, illetve megszegéséből eredő költségek, károk az utazót terhelik.

A Royal Caribbean Group által kiadott „Foglalási Feltételek”-nek megfelelően várandós kismamák, akik az utazás megkezdéséig vagy az utazás tartalma alatt töltik be terhességük 24. hetét, a hajóúton nem vehetnek részt.

8. Biztosítás

8.1. Az utazó poggyászának őrizetéről, felügyeletéről az utazás során az utazó maga gondoskodik, kivéve, ha az továbbszállítás vagy megőrzés céljából Tengerjáró vagy közreműködője (pl. fuvarozó vállalat, légitársaság) átvette.

8.2. A részvételi díj nem foglalja magában a baleset-, betegség és poggyász- biztosítási díjat. Ez fakultatív jelleggel köthető. Amennyiben a baleset-, betegség- és poggyászbiztosítást az utazó a Tengerjáró közreműködésével köti meg, Tengerjáró köteles a biztosítási kötvényt, az adott termék szabályzatát, illetőleg a biztosítás igénybevételére jogosító bizonylatot a kifizetett szolgáltatások igénybevételére jogosító iratok átadásával egyidejűleg az utazónak átadni. Kárigény felmerülése esetén az utazó közvetlenül jár el a biztosító társasággal szemben. Az utazónak a biztosítási keretében meg nem térült kára tekintetében Ptk. szabályai az irányadóak.

8.3. Tengerjáró által szervezett hajóutak esetén a részvételi díj nem tartalmazza a kötelező jelleggel bíró utazási utasítást, melynek díja az utazás részvételi díjához automatikusan hozzászámolandó. A Tengerjáró Kft. által szervezett egyéni utazások esetében az útlemondási biztosítás a részvételi díj részét képezi. A Tengerjáró Kft., mint szerződő az Európai Utazási Biztosító Zrt-vel útlemondásra és útmegszállításra (továbbiakban: Storno biztosítás) vonatkozó csoportos biztosítást kötött, melyhez az Utazó az utazás megrendelésével egyidejűleg csatlakozhat.

Ezen szerződés értelmében a Storno biztosítás kockázatviselése kiterjed az utazási szerződésben Utazóknak megjelölt természetes személyekre, feltéve, hogy az utazási szerződésben feltüntetett utazási díj/biztosítási díj a foglalással egyidejűleg hiánytalanul megfizetésre került a Tengerjáró Kft. vagy megbízottja felé. Ebben az esetben a Biztosító kockázatviselése az utazásképtelenségre vonatkozóan az utazási szerződés megkötésével egyidejűleg kezdődik meg. A biztosítási díj minden esetben a teljes utazási díj lemondás esetén bántarép- köteles része- továbbiakban biztosított összeg – alapján kerül meghatározásra. Az útlemondási biztosítás díja a lemondási költség/bántarép- köteles részvételi díj – de legfeljebb a maximális biztosítási összeg 2,8%-a. A maximális biztosítási összeg személyenként 4,5 millió forint, foglalásonként és biztosítási eseményenként 9 millió forint. A biztosítás önrészesedésének mértéke a részvételi díj aktuális lemondási költség/bántarép összegének a 0/10%-a, a lemondás okától függően. A légitársaságok által nem visszatéríthető repülőtéri illeték összege is kötbétköteles részvételi díj, így azokra is felszámításra kerül az útlemondási biztosítás, melyről tájékoztatást a foglaláskor biztosítunk. Az útlemondási biztosítás szerződési feltételei szerint utazásképtelenségnek a biztosítási feltételben felsorolt esetek bizonyulnak. A biztosítási szerződés részét képezik az EUB2022-11BST Tengerjáró Kft. 14851-25819 Biztosítási feltételek. Az utazási szerződés feltételeinek elfogadásával egyidejűleg az utazási szerződés Szerződője, az Utazó nyilatkozik arról, hogy a biztosítási feltételeket megismerte, és az abban foglaltakat magára és az Utazókra vonatkozóan kötelezőnek fogadja el. Az útlemondási biztosítás szerződési feltételei az utazási szerződés szerves részét képezik. Az útlemondási biztosításra vonatkozó szerződési feltételek, termékátjékoztató és ügyféltájékoztató megtekinthető a www.rccl.hu internetes oldalon, illetve az értékesítő utazási irodákban. A biztosító kockázatviselése 365 nappal indulás előtt lép életbe, az azt megelőző törés esetén a biztosítási díj visszarjár.

8.4. Tengerjáró tájékoztatja a szerződő felet, amennyiben nem tesz eleget az előleg, illetve a részvételi díj visszafizetésére vonatkozó kötelezettségeknek, akkor az utazó az igényének érvényesítése végett közvetlen az Európai Utazási Biztosító Zártkörűen Működő Részvénytársasághoz fordulhat. Lásd Vagyoni Biztosíték bekezdés.

9. Incentive vagy egyéb csoportos céges utazásokra vonatkozóan Tengerjáró az utazás megrendelőjével eseti szerződést köt, melynek feltételei a beszállított egyedi, a csoportra vonatkozó feltételein alapulnak, így eltérhetnek a jelen utazási feltételektől.

10. Személyes adatok védelme

10.1. Tengerjáró az utazókkal és az adott foglaláson szereplő harmadik személyekkel (a továbbiakban Utazó) kapcsolatos személyes adatokat kezel és dolgoz fel. A Tengerjáró a közte, és az utazó közötti szerződés megkötése és végrehajtása során az utazó által megadott és a Tengerjáró által befogadott azonosító és elérhetőségi adatokat kezeli. A Tengerjáró a személyi adatfeldolgozással kapcsolatos minden kérdést az alábbi elérhetőségeken: +36-1-235-04-03 telefonszámon, az info@rccl.hu e-mail címen, vagy postai úton a Tengerjáró Kft., 1023 Budapest, Komjáldi Béla u. 1. szám alá küldött levélben fogad.

A személyes adatok feldolgozásával kapcsolatos teljes tájékoztató megtalálható a www.rccl.hu oldalon.

10.2. Amennyiben az utazó az egészségi állapotára vonatkozó személyes adatokat ad meg Tengerjáró számára, tudomásul veszi és a szerződés megkötésével kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Tengerjáró a szerződés teljesítése során ezeket a személyes adatokat kezelje az Adatvédelmi Tájékoztató szabályai szerint.

10.3. A személyes adatok feldolgozása során a Tengerjáró célja annak biztosítása, hogy mindenben megfeleljen a hatályos jogszabályok adatvédelemmel kapcsolatos rendelkezéseinek, így különösen, de nem kizárólagosan:

- az információs önrendelkezési jogról és az információs szabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény,
 - az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (GDPR),
 - az elektronikus kereskedelmi szolgáltatások, valamint az információs társadalommal összefüggő szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 2001. évi CVIII. törvény,
 - a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvény,
 - a gazdasági reklámtevékenység alapvető feltételeiről és egyes korlátairól szóló 2008. évi XLVIII. törvényrendelkezéseinek.
- Tengerjáró kiemelten fontosnak tartja, egyben elkötelezett az iránt, hogy az érintett által a weboldalon vagy más fórumon keresztül, vagy más módon rendelkezésre bocsátott, az információs önrendelkezési jogról és az információs szabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény által meghatározott adatokat védelemben részesítse, és az érintettek információs önrendelkezési jogukat tiszteletben tartsa.

• 10.4. Felek tudomásul veszik, hogy a GDPR 6. cikk (1) bekezdés

b) és f) pontja alapján kifejezetten jogszerűnek tekintik mindazon személyes adataiknak a másik szerződéses fél általi kezelését, amely célból és mértékben ez az adatkezelés a szerződés teljesítéséhez a másik félnek, valamint a Felek jogos érdekeinek érvényesítéséhez szükséges.

11. Gyermekvédelmi rendelkezések

Az utazási szolgáltatás nyújtása vagy utazási csomag közvetítése során az utazásszervező és az utazásközvetítő vállalkozás a megfelelő megelőző intézkedésekkel biztosítja a gyermekek alapvető jogainak védelmét, különösen a gyermekeknek a jólétükhöz szükséges védelemhez és gondoskodáshoz való jogát. Az utazási szolgáltatás nyújtása, valamint az utazási csomag közvetítése során tilos minden olyan magatartás tanúsítása, amely gyermekek jogainak csorbítására, így különösen a tizennyolcadik életévét be nem töltött személy sérelmére elkövetett nemi élet szabadsága és a nemi erkölcs elleni bűncselekmények elkövetésére irányul vagy azt eredményezi. Az utazási szolgáltatás nyújtása, valamint annak igénybevétele vagy az utazási csomag közvetítése során észlelt bármely, a gyermekek alapvető jogainak védelmét csorbító magatartás tanúsítása esetén az utazásszervező és utazásközvetítő vállalkozás megteszi a szükséges intézkedéseket az elkövető büntetőjogi felelőssége vonása érdekében.

12. Egyéb rendelkezések

12.1. Tengerjáró által szervezett utazással kapcsolatos minden perben a Pp. általános szabályai szerint illetékességgel és hatáskörrel rendelkező bíróság jár el.

12.2. Felek tudomásul veszik, hogy kötelesek a szerződés-kötési tárgyalások alatt, a szerződés megkötésénél, fennállása alatt és megszüntetése során együttműködni és tájékoztatni egymást a szerződést érintő lényeges körülményekről. Felek tudomásul veszik, hogy ha a szerződés nem jön létre, az a fél, aki az Együttműködési és tájékoztatási kötelezettséget a szerződés-kötési tárgyalások során megszegte, köteles a másik fél ebből származó kárát a szerződésen kívül okozott károkat való felelősség általános szabályai szerint megtéríteni.

12.3. Felek kizárnak minden szokást, amelynek alkalmazásában a felek korábbi üzleti kapcsolatukban megegyeztek, és minden gyakorlatot, amelyet egymás között kialakítottak. Felek kizárják az adott üzletágban a hasonló jellegű szerződés alanyai által széles körben ismert és rendszeresen alkalmazott szokást is.

12.4. Az utazási feltételek elválaszthatatlan mellékletét képezik a szerződés megkötésekor átadott/megkötött „Hasznos tudnivalók”, ill. a hajótársaság „Foglalási Feltételei”. A Tengerjáró által szervezett vagy közvetített, bármely egyéni és csoportos külföldi utazás során a nyelvtudás hiányából eredő félreértésekért irodánk nem vállal felelősséget

11.5. A kormányrendelet 3.§ (2) bekezdésében, a 6.§ (3) bekezdésében, a 10.§ (3), (6) és (10) bekezdésében, a 15.§ (1) bekezdés második mondatában, a 17.§ (1)-(3), (5), (7) és (8) bekezdésében, a 19.§ (1) bekezdés c) pontjában és (4) bekezdésében, a 25.§-ában, valamint a 29.§ (1)-(2) és (4) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése esetén a fogyasztóvédelmi hatóság jár el a fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvényben (a továbbiakban: Fgyt v.) meghatározott szabályok szerint.

A 4.§ (1) bekezdésében, a 14.§-ban és a 15§ (3) bekezdésében foglalt rendelkezések megsértése esetén a fogyasztóvédelmi hatóság jár el a fogyasztókkal szembeni tisztességtelen kereskedelmi gyakorlat tilalmáról szóló 2008. évi XLVII. törvényben (a továbbiakban: Fttv.) meghatározott szabályok szerint, ha a jogsértés az Fttv. 2.§ a) pontja értelmében vett fogyasztót érint. A fenti bekezdésben említett rendelkezések a Fgyt alkalmazásában fogyasztóvédelmi rendelkezések. A fogyasztóvédelmi szabályok megsértése esetén a fogyasztók panaszakkal elsősorban a területileg illetékes Kormányhivatalokhoz fordulhatnak, melyek az alábbi linken érthetők el:

https://fogyasztovedelem.kormany.hu/#/fogyasztovedelmi_hatosag

12.6. A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény rendelkezései szerint az utazó (fogyasztó) a lakóhelye szerint illetékes Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett békéltető testülethez is fordulhat, ha panaszügyének rendezését a Tengerjárónál megkísérelte, de az nem vezetett eredményre.

A Tengerjáró esetében: a Budapesti Békéltető Testület (székhelye: 1016 Budapest, Krisztina krt. 99. III. em. 310., Levelezési cím: 1253 Budapest, Pf.: 10., E-mail cím: bekelteto.testulet@bkik.hu, Fax: 06 (1) 488 21 86, Telefon: 06 (1) 488 21 31)

12.7. Tengerjáró lehetőséget biztosít arra, hogy a szerződés-kötést megelőzően az utazó megismerje az általános szerződési feltételeket. A Tengerjáró külön tájékoztatja az utazót minden olyan feltételről, ami eltér a szokásos gyakorlattól.

12.8. A katalógusban, szórólapokon és a www.rccl.hu oldalon esetlegesen előforduló sajtóhibákért a Tengerjáró felelősséget nem vállal.

12.9. Tengerjáró ügyeleti telefonszáma: (+36-70) 4545-554.

Felélős kiadó: Tengerjáró Kft.
Érvényes: 2025. január 1.

Utazó nyilatkozata figyelemmel a Ptk 6:78. §-re: Tudomással bírok arról, hogy

- az általános szerződési feltétel akkor válik a szerződés részévé, ha alkalmazója lehetővé tette, hogy a másik fél annak tartalmát a szerződés-kötést megelőzően megismerje, és ha azt a másik fél elfogadta.
 - külön tájékoztatni kell a másik felet arról az általános szerződési feltételről, ami lényegesen eltér a jogszabályoktól vagy a szokásos szerződési gyakorlattól, kivéve, ha megfelel a felek között kialakult gyakorlatnak.
 - külön tájékoztatni kell a másik felet arról az általános szerződési feltételről is, amely eltér a felek között korábban alkalmazott feltételtől, és a leírt feltétel akkor válik a szerződés részévé, ha azt a másik fél a külön tájékoztatás követően kifejezetten elfogadta.
- A fentiek alapján kijelentem, hogy:
- az utazásszervező lehetőséget biztosított, hogy a szerződés-kötést megelőzően megismerjem az általános szerződési feltételeket, és ezeket elfogadom,
 - az utazásszervező külön tájékoztatott minden olyan feltételről, ami eltér a szokásos gyakorlattól, így különösen a hajótársaság által gyakorolt kártérítési politikáról.

Utaz(ok) neve:	Foglalási szám:
Utazás időpontja:	Hajó neve:
	Dátum: